



DERS BİLGİ FORMU

FAKÜLTE / ENSTİTÜ ADI	Fen-Edebiyat Fakültesi	
BÖLÜM / PROGRAM / ANABİLİM DALI ADI	Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü	
DERSİN ADI	Büyük Şark Klasikleri	
DERSİN KODU	TDE4351	
YEREL KREDİSİ	2	
AKTS KREDİSİ	4	
HAFTALIK DERS SAATİ	2	
HAFTALIK UYGULAMA SAATİ	0	
HAFTALIK LABORATUVAR SAATİ	0	
ÖNKOŞULLAR	Yok	
YARIYIL	Güz	
DERSİN DİLİ	Türkçe	
DERSİN SEVİYESİ	Lisans	
DERSİN TÜRÜ	Seçmeli@Türk Dili ve Edebiyatı Lisans Programı	
DERSİN KATEGORİSİ	Temel Meslek Dersleri	
DERSİN VERİLİŞ ŞEKLİ	Yüz yüze	
DERSİ SUNAN AKADEMİK BİRİM	Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü	
DERSİN KOORDİNATÖRÜ	Ali Emre Özyıldırım	
ASİSTAN(LAR)		
DERSİN AMACI	Bu dersin amacı, büyük ölçüde Fars şiir geleneğine dayanan Osmanlı şiirini, Fırdevsî, Nizâmî, Sâdî-i Şîrâzî, Mevlânâ, Hâfız ve Molla Câmî gibi Fars edebiyatının önde gelen isimleriyle birlikte; ayrıca klasik edebiyatımızı belirli ölçüde etkilemiş bazı Arap klasiklerini mukayeseli olarak incelemektir.	
DERSİN İÇERİĞİ	Fırdevsi, Nizami, Şeyh Sadi, Mevlana, Hafız, Molla Cami gibi Fars klasiklerinin Klasik Türk edebiyatı üzerindeki tesirleri	
DERS KİTABI / MALZEMESİ / ÖNERİLEN KAYNAKLAR	- Köprülü, F. (1917). İran edebiyatı tarihi. - Nazif, S. (1918). İran edebiyatının edebiyatımıza tesiri. Edebiyat-ı Umumiye Mecmuası. - Kam, F. (1927). İran edebiyatı tarihi. - Ritter, H. (1941–1948). İran edebiyatı tarihi [Ders notları].	
Ders Öğrenim Çıktıları	Bu dersi başarıyla tamamlayan öğrenciler, - Fars edebiyatı ve tarihsel gelişimi hakkında genel bilgi edinebileceklerdir. - Samanoğulları dönemi yazarlarını tanırlar ve bu yazarların Osmanlı edebiyatına etkilerini açıklayabileceklerdir. - Gazneliler dönemi önemli yazarlarını belirler ve Osmanlı edebî geleneği üzerindeki etkilerini tartışabileceklerdir. - Fırdevsî'nin edebî önemini açıklar ve Osmanlı şiiri ile nesri üzerindeki etkilerini değerlendirebileceklerdir. - Ferîdüddin Attâr, Sâdî-i Şîrâzî ve Molla Câmî'nin Osmanlı edebiyatının oluşumu ve gelişimine katkılarını analiz edebileceklerdir.	
DEĞERLENDİRME SİSTEMİ		
Etkinlikler	Sayı	Katkı Payı



Devam/Katılım		
Laboratuar		
Uygulama		
Arazi Çalışması		
Derse Özgü Staj		
Kısa Sınav		
Ödev 1. Öğrencilerin konuyla alakalı ödev hazırlamaları.	1	20
Sunum/Jüri		
Projeler		
Seminer/Workshop		
Ara Sınavlar • İçerik: Sınav haftasına kadar işlenen konuların tümünü kapsayan sorular • Format: Yüz yüze sınav (90 dakika) Detaylı Değerlendirme Kriterleri: • The student demonstrates the ability to accurately define the major periods of Persian literature, its leading authors, and their influence on Ottoman literature. • The student identifies similarities and differences between Persian and Ottoman literary traditions and conducts comparative analyses based on sample texts. • The student explains the cultural continuity between literary production in the Samanid, Ghaznavid, Seljuk, and Timurid periods and Ottoman literary culture.	1	40
Final • İçerik: Dersin tüm içeriğini kapsayan sorular • Format: Yüz yüze sınav (90 dakika) • Detaylı Değerlendirme Kriterleri: • The student analyzes, at the textual level, the influence of poets such as Ferdowsi, Attar, Saadi, Molla Jami, and those of the Sabk-i Hindi style on Ottoman literature. • The student critically evaluates the interpretive approaches that emerged within the Ottoman literary tradition through commentaries (sharhs) written on Persian classics. • The student provides a comprehensive explanation of the historical continuity of Persian literature from the Samanid to the Qajar period and its reflections in Ottoman literature.	1	40
Dönem İçi Çalışmaların Başarı Notuna Katkısı		60
Final Sınavının Başarı Notuna Katkısı		40
TOPLAM		100

HAFTALIK KONULAR VE İLGİLİ ÖN HAZIRLIK ÇALIŞMALARI

HAFTALAR	KONULAR	Ön Hazırlık
1	Fars Edebiyatına toplu bir bakış	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
2	Samanogulları Devri yazarları ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
3	Gazneliler Devri yazarları ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
4	Firdevsi ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
5	Selçuklular Devri yazarları ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
6	Feridettin Attar ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
7	Şeyh Sadinin Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması



8	Ara Sınav 1	
9	Timurlular Devri yazarları ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
10	Molla Cami ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
11	Safeviler Devri yazarları ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
12	Kaçarlar Devri yazarları ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
13	Sebk-i Hindi yazarları ve Osmanlı Edebiyatına tesirleri	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
14	Fars Klasiklerine yazılan nazire ve şerhler I	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
15	Fars Klasiklerine yazılan nazire ve şerhler II	Konuyla ilgili kaynakların araştırılması
16	Final	

AKTS İŞYÜKÜ TABLOSU

Etkinlikler	Sayı	Süresi (Saat)	Toplam İşyükü
Ders Saati	14	2	28
Laboratuar			
Uygulama			
Arazi Çalışması			
Sınıf Dışı Ders Çalışması	14	3	42
Derse Özgü Staj			
Ödev	4	4	16
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği			
Projeler			
Sunum / Seminer			
Ara Sınavlar (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	10	10
Final (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	10	10
Toplam İşyükü :			106
Toplam İşyükü / 30(s) :			3.53
AKTS Kredisi :			4

**COURSE INFORMATION FORM**

FACULTY / GRADUATE SCHOOL	Faculty of Arts and Sciences
DEPARTMENT / PROGRAMME	Turkish Language and Literature
TITLE OF COURSE	Great Eastern Classics
CODE	TDE4351
LOCAL CREDIT	2
ECTS	4
LECTURE HOUR / WEEK	2
PRACTICAL HOUR / WEEK	0
LABORATORY HOUR / WEEK	0
PREREQUISITE	None
SEMESTER	Fall
COURSE LANGUAGE	Turkish
LEVEL OF COURSE	First cycle
COURSE TYPE	Elective
COURSE CATEGORY	Core Courses
MODE OF DELIVERY	Face-to-face
OWNER ACADEMIC UNIT	Department of Turkish Language & Literature
COURSE COORDINATOR	Ali Emre Özyıldırım
ASSISTANT(S)	
COURSE OBJECTIVES	The aim of this course is to examine Ottoman poetry, which is largely rooted in the Persian poetic tradition, in comparison with the works of prominent Persian poets such as Ferdowsi, Nizami, Saadi of Shiraz, Rumi, Hafez, and Molla Jami, as well as selected Arabic classics that influenced Ottoman literature to a certain extent.
COURSE CONTENT	The influence of major Persian classics—including Ferdowsi, Nizami, Saadi, Rumi, Hafez, and Molla Jami—on Classical Turkish literature, with comparative readings and analyses of key poetic and thematic elements shared across these literary traditions.
RECOMMENDED OR REQUIRED READING	• Köprülü, F. (1917). İran edebiyatı tarihi. • Nazif, S. (1918). İran edebiyatının edebiyatımıza tesiri. Edebiyat-ı Umumiye Mecmuası. • Kam, F. (1927). İran edebiyatı tarihi. • Ritter, H. (1941–1948). İran edebiyatı tarihi [Ders notları].
Course Learning Outcomes	Upon successful completion of this course, students will be able to 1. Demonstrate general knowledge of Persian literature and its historical development. 2. Describe the major writers of the Samanid period and explain their influence on Ottoman literature. 3. Identify the prominent authors of the Ghaznavid period and discuss their impact on Ottoman literary tradition. 4. Explain the literary significance of Ferdowsi and evaluate his influence on Ottoman poetry and prose. 5. Analyze the contributions of Farid al-Din Attar, Saadi of Shiraz, and Molla



Jami to the formation and evolution of Ottoman literature.

EVALUATION SYSTEM

Activities	Number	Percentage of Grade
Attendance/Participation		
Laboratory		
Application		
Field Work		
Special Course Internship (Work Placement)		
Quizzes/Studio Critics		
Homework Assignments 1. Students are required to prepare an assignment related to the course topic.	1	20
Presentations/Jury		
Project		
Seminar/Workshop		
Mid-Terms - Content: Comprehensive questions covering all topics discussed up to the exam week - Format: Face-to-face exam (90 minutes) - Detailed Evaluation Criteria: - Students should be; - Recognizing key sources on Fuzûlî and explaining his literary values. - Explaining Fuzûlî's relationships with statesmen. - Making interpretations by connecting the poet's life and artistic background.	1	40
Final - Content: Comprehensive questions covering all topics discussed up to the exam week - Format: Face-to-face exam (90 minutes) - Detailed Evaluation Criteria: - Students should be; - Analyze Fuzûlî's literary personality and the conception of love in classical literature - Correctly interpret the understanding of love and metaphors in Fuzûlî's works - Identify the elements that constitute a poet's poetics based on Fuzûlî and apply this understanding to analyze the poetics of other poets	1	40
Percentage of In-Term Studies		60
Percentage of Final Examination		40
TOTAL		100

WEEKLY SUBJECTS AND RELATED PREPARATION STUDIES

WEEKS	COURSE OUTLINE	Related Preparation
1	Overall look to Persian Literature	Research on sources related to subject
2	Writers of Samanoğulları Age and their impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
3	Writers of Gaznes Age and their impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject



4	Firdevsi and his impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
5	Writers of Selçuklus Age and their impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
6	Feridettin Attar and his impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
7	Şeyh Sadi's impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
8	Midterm 1	
9	Writers of Timurs Age and their impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
10	Molla Cami and his impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
11	Writers of Safevis Age and their impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
12	Writers of Kaçars Age and their impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
13	Writers of Sebk-i Hindi and their impress to Ottoman Literature	Research on sources related to subject
14	Commentaries and nazire about Persian Classics I	Research on sources related to subject
15	Commentaries and nazire about Persian Classics II	Research on sources related to subject
16	Final	

ECTS WORKLOAD TABLE

Activities	Number	Duration (Hour)	Total Workload
Course Hours	14	2	28
Laboratory			
Application			
Field Work			
Study Hours Out of Class	14	3	42
Special Course Internship (Work Placement)			
Homework Assignments	4	4	16
Quizzes/Studio Critics			
Project			
Presentations / Seminar			
Mid-Terms (Examination Duration + Examination Prep. Duration)	1	10	10
Final (Examination Duration + Examination Prep. Duration)	1	10	10
Total Workload :			106
Total Workload / 30(h) :			3.53
ECTS Credit :			4

**Ders Öğrenim Çıktısı & Program Çıktısı Matrisi**

	DÖÇ-1	DÖÇ-2	DÖÇ-3	DÖÇ-4	DÖÇ-5
PC-1 Türk dilini ses, şekil, anlam bilgisi ve söz dizimi bakımlarından inceleyebilecek, Türkçeyi doğru, anlaşılır bir şekilde kullanabilecek ve edindiği kazanımları aktarabileceklerdir./ Analyse the Turkish language in terms of phonology, morphology, semantics, and syntax, use Turkish accurately and clearly and communicate the knowledge acquired.					
PC-2 Türk Dili ve Edebiyatı'nın metinlerini başlangıcından günümüze kadar kullanılan tüm alfabeleriyle okuyabilecek ve filolojik ve edebi açıdan değerlendirebileceklerdir./ Read texts of Turkish Language and Literature written in all alphabets used from its origins to the present and evaluate them from both philological and literary perspectives.	4	4	4	4	4
PC-3 Halk biliminin (folklor) temel kavram ve kuramlarını anlayabilecek, sözlü ve yazılı ürünleri değerlendirebilecek ve bu alanda derleme ve araştırma yapabileceklerdir./ Understand the fundamental concepts and theories of folklore, evaluate oral and written folkloric works, and conduct compilation and research activities in this field.					
PC-4 Disiplinlerarası bir yaklaşımla, farklı alanlarda edinmiş oldukları bilgileri sentezleyebileceklerdir./ Synthesise knowledge acquired from different disciplines through an interdisciplinary approach.					
PC-5 Türk Dili ve Edebiyatı alanında edindikleri bilgi birikimlerini, arşiv belgelerini okuma, editörlük, diliçi çeviri, çağdaş Türk dilleri, Türk tiyatrosu, hikâye anlatıcılığı gibi uzmanlık alanlarında geliştirebileceklerdir./ Advance their acquired knowledge in Turkish Language and Literature in both disciplinary and interdisciplinary areas of specialisation such as reading and interpreting archival documents, editing, intralingual translation, contemporary Turkic languages, Turkish theatre, and storytelling. PO-					
PC-6 Türk Dili ve Edebiyatı alanında kullanılan bilgisayar ve yapay zekâ teknolojilerini literatür taraması yapmak, içerik ve kaynakça oluşturmak için etkin biçimde kullanabileceklerdir./ Use computer and artificial intelligence technologies widely used in the field of Turkish Language and Literature for tasks such as literature reviews and generating content and bibliographies.					
PC-7 Türk Dili ve Edebiyatı ve ilgili alanlardaki bilimsel ve teknolojik gelişmeleri izleyebilecek, kariyer fırsatlarını değerlendirerek kişisel ve mesleki gelişim hedeflerini belirleyebilecek ve bu hedeflere ulaşmak					



için hayat boyu öğrenme stratejilerini kullanabileceklerdir./ Follow scientific and technological developments in Turkish Language and Literature and related fields, assess career opportunities, identify personal and professional development goals, and adopt lifelong learning strategies to achieve these goals.					
PC-8 Bilimsel araştırmalarını ve mesleki faaliyetlerini yürütürken doğabilecek hukuksal sonuçları ve toplumsal etkileri dikkate alarak mesleki etik ilkeler, kalite standartları ile evrensel değerler doğrultusunda ve sosyal sorumluluk bilinci ve adalet duygusuyla hareket edebileceklerdir./ Act with a sense of social responsibility and justice and in accordance with professional ethical principles, quality standards, and universal values by taking into account potential legal and societal consequences of their scientific research and professional activities.					
PC-9 Bireysel olarak ya da takımlarda etkin biçimde çalışabileceklerdir./ Work effectively both independently and as part of a team.					
PC-10 Türk Dili ve Edebiyatı alanında güvenilir bilgi kaynaklarına ulaşarak literatür taraması yapabilecek ve akademik araştırma tasarlayıp yürütebileceklerdir./ Access reliable sources of information, conduct literature reviews, and design and carry out academic research in the field of Turkish Language and Literature.					
PC-11 Türk Dili ve Edebiyatı'nın uzmanlık gerektiren konuları, teorileri, araştırmaları ve problem çözümlerini, bilimsel terminoloji kullanarak tüm paydaşlara sözlü ve yazılı olarak etkili biçimde aktarabilecek ve bir yabancı dilde temel düzeyde iletişim kurabileceklerdir./ Effectively communicate the specialised topics, theories, research, and solutions in the field of Turkish Language and Literature to all relevant stakeholders using scientific terminology, both orally and in writing, in Turkish and communicate at a basic level in a foreign language.					
PC-12 Türk Dili ve Edebiyatı alanında farklı dönem ve türlerde yazılmış temel eserleri tanıyabilecek, Türk dilinin tarihsel gelişimini temsil eden örnek metinleri okuyup çeviri yazı alfabesine aktarabilecek ve eleştirel bir yaklaşımla çözümleyebileceklerdir./ Identify major works from various periods and genres in Turkish Language and Literature, read example texts representing the historical development of the Turkish language, transcribe them, and analyse them critically.	5	5	5	5	5
PC-13 Klasik ve çağdaş edebiyat metinlerini, edebi akımlar ve kuramlar çerçevesinde analiz edebilecek, eleştirel bir yaklaşımla değerlendirebilecek ve yorumlayabileceklerdir./ Analyse classical and contemporary literary texts within the					



frameworks of literary movements and theories, and evaluate and interpret them through a critical lens.